



Helmetal Kurier

29. Jahrgang

www.gemeinde-werther.de

1. Februar 2020 • Nr. 2

Amtsblatt der Gemeinde Werther mit den Ortsteilen – Großwechungen, Günzerode, Haferungen, Immenrode, Kleinwechungen, Mauderode, Pützlingen und Werther.

Kinder wie die Zeit vergeht!

Die Winterferien stehen vor der Tür, das erste Schulhalbjahr ist fast geschafft. Zeugnisse wird es geben. Wir hoffen die Zeugnisse fallen für alle zufriedenstellend aus. Falls nicht – Ihr habt ja nach den Ferien eine zweite Chance, das besser zu machen.

Nun wünschen wir erst einmal erholsame Winterferien mit viel Spaß und schönen Abenteuern, damit es nach den Ferien mit frischem Elan in die zweite Runde des Schulhalbjahres geht.

*Euer Bürgermeister
Hans Jürgen Weidt.*



Einladung zur 11. Weiberfastnacht nach Günzerode

Die Günzeröder Fickelschwänze feiern in dieser Saison bereits 11 Jahre Weiberfastnacht.

Also Frauen an die Macht.

Aus verschiedenen Nordthüringer Karnevalvereinen werden die Männerballetts mit

Tanz und Witz den Saal zum Beben bringen.

Frauen macht euch schick und fein, die Party ist am Freitag, dem 21.02.2020, auf dem Saal der Gaststätte „Am Hagen“, Beginn 20:00Uhr.

Wie in jedem Jahr sind Herren in Rock und mit Perücke gern gesehene Gäste.

Frauen an die Macht, Fickelschwänze He-lau

gez. Uta Micheel/GCV



Einladung zur Gemeinderatssitzung

Die 1. Öffentliche Sitzung des Gemeinderates Werther findet am 20.02.2020, um 19.00 Uhr, in der Ländlichen Begegnungsstätte, Dorfstraße 20, in Werther statt. Die Tagesordnung wird zeitnah in den Schaukästen der Gemeinde Werther bekannt gegeben.

Wir laden hierzu alle interessierten Bürger recht herzlich ein.

gez. Weidt/Bürgermeister

Redaktionsschluss für die März-Ausgabe: 13. Februar 2020

An alle eifrigen Leserinnen und Leser

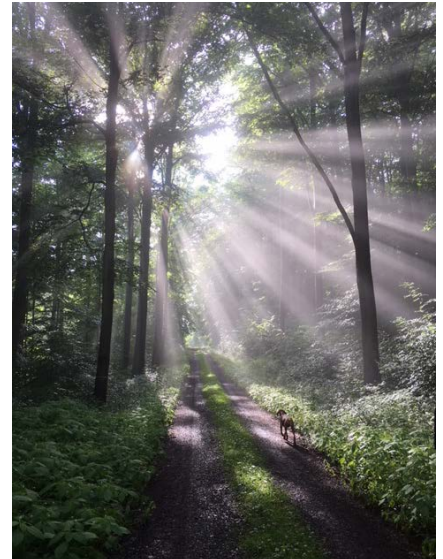
Da es hin und wieder Probleme bei der Zustellung von Textbeiträgen für das Amtsblatt gab, hat die Gemeinde Werther nun hierfür eine extra – Mailadresse eingerichtet.

Also falls sie einen Text inserieren oder einen Beitrag senden möchten, dann zukünftig immer an:

Helmetalkurier@gemeinde-werther.de senden.

Der Eingang der Mail wird dann immer bestätigt und in der Regel auch mitgeteilt, in welchem Heft der Textbeitrag erscheinen wird.

gez. Reinhardt/Redaktion



PRESSEMITTEILUNG

Sprechtage des Thüringer Bürgerbeauftragten am 18.02.2020 in Nordhausen

Der Thüringer Bürgerbeauftragte, Dr. Kurt Herzberg, lädt die Bürgerinnen und Bürger am 18.02.2020 zu einem Sprechtag in Nordhausen ein. Die Gespräche finden ab 9:00 Uhr im Landratsamt Nordhausen, Grimmelallee 23, 99734 Nordhausen (Raum 009) statt. Interessierte werden aus organisatorischen Gründen gebeten, einen persönlichen Gesprächstermin unter der Telefonnummer 0361/57 3113871 zu vereinbaren.

„Im Gespräch mit den Menschen versuche ich, ihre Anliegen zu klären und sie im Umgang mit Behörden zu unterstützen. Gerade der Dialog, das Miteinanderreden, das Interesse für die Dinge der Bürger und der ernste Wille ihnen zu helfen, sehe ich als die Kernpunkte meiner Arbeit“, so Dr. Kurt Herzberg. Wichtig ist es ihm auch, so Dr. Herzberg weiter, regelmäßig in den Thüringer Kommunen vor Ort zu sein, denn nicht jeder Bürger

hat die Möglichkeit zu einem Sprechtag nach Erfurt zu kommen.

Unterlagen, etwa Bescheide oder Schreiben der Behörden, die die Anliegen betreffen, sollten zu den Gesprächsterminen mitgebracht werden.

Der Thüringer Bürgerbeauftragte hilft Bürgern in allen Fällen, in denen sie von einer Handlung der öffentlichen Verwaltung betroffen sind. Jeder hat das Recht, sich mit seinem Anliegen an den

Mitteilung in eigener Sache

Wie allen bekannt ist, ist der „Helmetal - Kurier“ nicht nur ein allgemeines Informationsblatt, sondern auch gemäß § 13 Abs. 1 der Hauptsatzung der Gemeinde Werther unser offizielles Amtsblatt. Die Gemeinde ist verpflichtet, für die ordnungsgemäße Zustellung des Amts-

blattes zu sorgen. Ich weise vorsorglich darauf hin, dass sie uns jederzeit davon in Kenntnis setzen können und sollten, wenn Ihnen der Kurier nicht regelmäßig, einmal im Monat, zugestellt wird. Ich bedanke mich für Ihr Verständnis.

gez. Weidt/Bürgermeister

www.gemeinde-werther.de



Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

Werther, Dorfstraße 18
 Montag 09.00 – 12.00 Uhr
 Dienstag 09.00 – 12.00 Uhr und
 13.00 – 17.30 Uhr
 Donnerstag 09.00 – 12.00 Uhr und
 13.00 – 15.30 Uhr
 Mittwoch und Freitag geschlossen

Bürgermeister Sprechzeiten

Dienstag 09.00 – 12.00 Uhr und
 13.00 – 17.30 Uhr
 Termine sind auch nach Vereinbarung möglich.

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Werther
 Dorfstraße 18
 99735 Werther
 Telefon: 03631-433715
 Telefax: 03631-433721
 E-Mail: helmetalkurier@gemeinde-werther.de
 Internet: www.gemeinde-werther.de
 Redaktion: Frau J. Reinhardt
 Gemeindeverwaltung
 Anzeigen: le petit - schröter
 Werbeagentur & Verlag
 Layout & Druck: le petit - schröter
 Werbeagentur & Verlag
 99734 Nordhausen,
 Alte Leipziger Str. 50
 Telefon: 03631.469800
 E-Mail: info@lepetit-ndh.de
www.lepetit-schroeter.de
 Werther, Autoren,
 123rf.com

Redaktionsschluss dieser Ausgabe:
15.01.2020
 Redaktionsschluss nächste Ausgabe:
13.02.2020

Bezug:

Das Amtsblatt der Gemeinde Werther „Helmetalkurier“ erscheint monatlich, in der Regel am 1. Des jeweiligen Monats. Es wird in alle Haushalte der Gemeinde Werther kostenlos verteilt. Desweiteren besteht die Möglichkeit, das Amtsblatt in der Gemeindeverwaltung Werther, Bereich Kasse, einzeln oder im Abonnement, kostenfrei, im Falle des Postversandes gegen Erstattung der Versandkosten zu beziehen.

Hinweis:

Die einzelnen Textbeiträge geben die Auffassung der Autoren wieder. Diese zeichnen für den Inhalt und die Urheberrechte.

Bürgerbeauftragten zu wenden. Der Bürgerbeauftragte befasst sich mit den von Bürgern herangetragen Wünschen, Anliegen und Vorschlägen und hilft ihnen im Umgang mit Behörden. Er wirkt auf eine schnelle, unbürokratische und einvernehmliche Erledigung der Bürgeranliegen hin. Sofern der Bürgerbeauftragte

nicht zuständig ist, leitet er das Anliegen an die entsprechende Stelle weiter. Die Beratung ist kostenlos.

Weitere Informationen sowie Termine für Gespräche im Büro des Bürgerbeauftragten in Erfurt sind unter www.buergerbeauftragter-thueringen.de zu finden. Bürgeranliegen können auch schriftlich an

post@buergerbeauftragter-thueringen.de sowie postalisch an das Postfach 90 04 55, 99096 Erfurt gerichtet werden.

Pressekontakt für Rückfragen

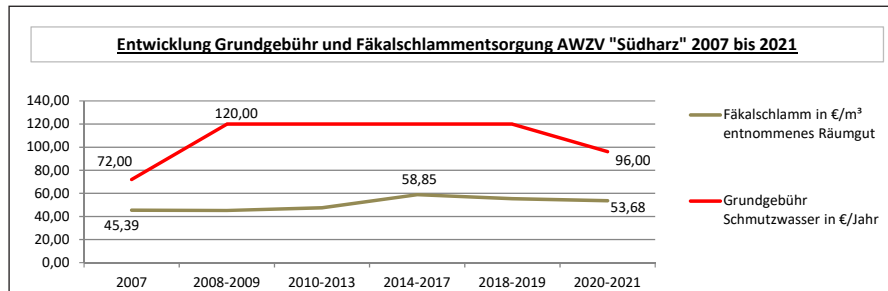
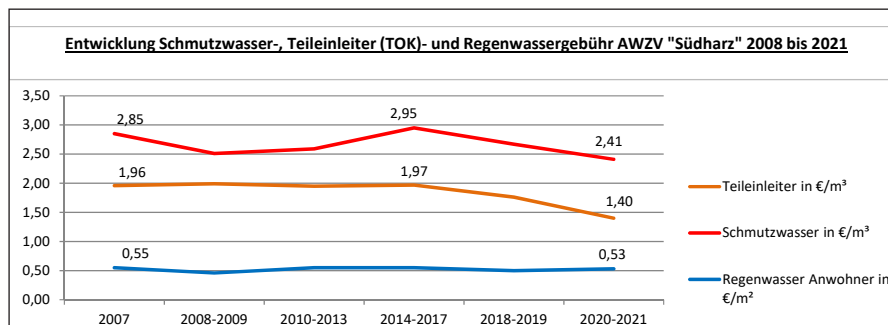
Frau S. Kasten
Tel.: 0361 57 3113878
post@buergerbeauftragter-thueringen.de

**Öffentliche Bekanntmachung des Abwasserzweckverbandes „Südharz“
Kirchplatz 2, 99768 Harztor
Gebühren 2020 / 2021**

	Grundgebühr in €	SW- Gebühr in € pro m ³	Fäkalschlamm in € pro m ³	TOK-Gebühr in € pro m ³	Niederschlags- wasser in € pro m ²
bisherige Gebühr 2018/19	120,00	2,67	55,39	1,76	0,50
neue Gebühr 2020/21	96,00	2,41	53,68	1,40	0,53
betroffene Einwohner	85 % aller EW des Verbandsgebietes	85 % aller EW des Verbandsgebietes	14 % aller EW des Verbandsgebietes	6 % aller EW des Verbandsgebietes	46 % der Volleileiter 61 % der TOK-Kunden

↓ Gebührensenkung

↑ Gebührenerhöhung



**Bekanntmachung des Thüringer Landesamtes
für Statistik
Amtliche Haushaltsbefragung (Mikrozensus)**

Sehr geehrte Damen und Herren, im Jahr 2020 wird der Mikrozensus im gesamten Bundesgebiet als „kleine Volkszählung“ durchgeführt. Es werden Daten über die Bevölkerungsstruktur und die wirtschaftliche und soziale Lage der Bevölkerung erhoben. Integriert in den Mikrozensus ist die Erhebung über den Arbeitsmarkt und für alle Mitgliedstaaten der EU verbindlich. Die Erhebung erfolgt auf Grund des Gesetzes zur Durchführung einer Repräsentativstatistik über die Bevölkerung und die Arbeitsmarktbeteiligung sowie die Wohnsituation der Haushalte (Mikro-

zensusgesetz – MZG) vom 07.12.2016 (BGBl. I S. 2826) in Verbindung mit dem Gesetz über die Statistik für Bundeszwecke (Bundesstatistikgesetz – BStatG), in der jeweils aktuell gültigen Fassung, sowie nach dem Thüringer Statistikgesetz (ThürStatG), in der jeweils aktuell gültigen Fassung, bei allen repräsentativ ausgewählten Adressen.

Alle Angaben unterliegen dem Datenschutz gemäß Thüringer Datenschutzgesetz (ThürDSG) in der Fassung der Neubekanntmachung vom 13.01.2012 (GVBl. S. 27), zuletzt geändert durch Artikel 1 des

Die Verbandsversammlung des Abwasserzweckverbandes „Südharz“ hat in ihrer Sitzung am 03.12.2019 die neue Gebührensatzung zur Entwässerungssatzung beschlossen.

Wie schon in den Jahren 2018 und 2019 können auch für 2020 und 2021, mit Ausnahme der Niederschlagswassergebühr, noch einmal alle Gebühren des Verbandes gesenkt werden.

gez. K. Wulf
Geschäftsführerin AZV „Südharz“

**Veröffentlichungen von
Alters- und Ehejubiläen
in Amtsblättern**

Sehr geehrte Leser unseres Amtsblattes
Zur Anpassung an die Europäische Datenschutzgrundverordnung (DS-GVO) hat der Deutsche Bundestag am 27. Juni 2019 das Zweite Gesetz zur Anpassung des Datenschutzrechts an die Verordnung (EU) 2016/579 und zur Umsetzung der Richtlinie (EU) 2016/680 beschlossen. Der Bundesrat hat diesem Gesetz am 20. September 2019 zugestimmt.

Leider wurde es vom Gesetzgeber versäumt, eine Rechtsgrundlage für Kommunen in das Bundesmeldegesetz aufzunehmen, die es unter Beachtung der DS-GVO gestattet, Alters- und Ehejubiläen in Amtsblätter zu veröffentlichen. Daher müssen wir unseren Bürgern und Bürgerinnen leider mitteilen, dass aufgrund der oben genannten gesetzlichen Bestimmungen, die Gemeinde Werther zukünftig keine Alters- und Ehejubiläen im Amtsblatt „Helmetal-Kurier“ veröffentlicht.

Wir bedauern diesen Umstand sehr und hoffen auf Ihr Verständnis.

gez. Weidt/Bürgermeister





Thüringer Gesetzes zur Anpassung des Allgemeinen Datenschutzrechts an die Verordnung (EU) 2016/679 und zur Umsetzung der Richtlinie (EU) 2016/680 vom 06.06.2018 (GVBl. S. 229).

Ich möchte Sie hiermit darüber informieren, dass Haushalte aus Ihrer Gemeinde

zu der o.g. Statistik befragt werden. Die in die Befragung einbezogenen Haushalte wurden mittels eines mathematischen Stichprobenverfahrens so ausgewählt, dass sie die Gesamtheit der bundesdeutschen Haushalte repräsentieren.

Den betreffenden Haushalten wird die bevorstehende Befragung schriftlich angekündigt. Für die Haushalte besteht Auskunftspflicht.

gez. Kerstin Vogel
Thüringer Landesamt für Statistik

Die aktuellen E-Mail Adressen und Telefonnummern der Gemeinde Werther

Fachabteilung	Ansprechpartner	Telefon 03631...	E-Mailadresse
Bürgermeister	H.-J. Weidt		juergen.weidt@gemeinde-werther.de
Sekretariat	N. Oppermann	433710	nadine.oppermann@gemeinde-werther.de
Poststelle	N. Oppermann	433710	gemeinde@gemeinde-werther.de
Hauptamt	B. Bartsch	433711	birgit.bartsch@gemeinde-werther.de
Steuern/Kita	I. Presse	433726	iris.presse@gemeinde-werther.de
Kämmerei	V. Hennecke	433722	veronika.hennecke@gemeinde-werther.de
Lohn/ Haushaltsüberwachung	S. Krug	433723	sibylle.krug@gemeinde-werther.de
Kasse	D. Kellner	433724	Dagmar.kellner@gemeinde-werther.de
Kasse/Gewässerunterhaltung Liegenschaften	A. Wiederhold	433712	andre.wiederhold@gemeinde-werther.de
Ordnungsamt	M. Degenhardt	433714	martina.degenhardt@gemeinde-werther.de
Meldeamt	K. Kühn	433716	katharina.kuehn@gemeinde-werther.de
Bauamt	J. Reinhardt	433715	jeanette.reinhardt@gemeinde-werther.de
Redaktion - Amtsblatt	J. Reinhardt	433715	helmetalkurier@gemeinde-werther.de
ländl. Begegnungsstätte		9543947	begegnungsstaette-werther@gmx.de

Unsere Kindereinrichtungen erreichen Sie wie folgt:

„Abenteuerland“ Werther	Kathrin Raap	600806	kitawerther@kitas-werther.de
„Kleineentdecker“	Beanke Juch	036335-40703	kitagrosswechungen@kitas-werther.de

Sprechzeiten der Ortsteilbürgermeister der Gemeinde Werther

Ortsteil	Ort	Tag	Zeit
Kleinwechungen	Dorfgemeinschaftshaus	erste Freitag im Monat	19.00 - 20.00 Uhr
Haferungen	„Bungalow auf dem Sportplatz“	erste Freitag im Monat	17.00 - 18.00 Uhr
Großwechungen	Büro unter dem Jugendclub	jeden Donnerstag	17.00 - 18.00 Uhr
Günzerode	Dorfgemeinschaftshaus	erste Donnerstag im Monat	17.00 - 18.00 Uhr
Immenrode	Gemeindebüro im Dorfgemeinschaftshaus	erste Donnerstag im Monat	19.00 - 20.00 Uhr
Mauderode	Dorfgemeinschaftshaus/Feuerwehrgerätehaus	erste Mittwoch im Monat	18.30 - 19.30 Uhr
Werther	Büro in der Gemeindeverwaltung	jeden Donnerstag	16.30 - 17.30 Uhr
Pützlingen	Büro im Dorfgemeinschaftshaus	erste Donnerstag im Monat	16.30 - 17.30 Uhr

Stand 01/2020

NICHTAMTLICHER TEIL

Einladung zur Mitgliederversammlung

Hiermit lädt der Förderverein „Starke Kinder“ e. V. alle Mitglieder zur jährlichen Mitgliederversammlung ein.

Termin: 04.03.2020; 19.30 Uhr

Ort: Aula der GS Werther

in Großwechungen

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung

3. Bestätigung der Tagesordnung
4. Jahresbericht Vorsitzende
5. Kassenbericht Schatzmeisterin
6. Bericht Kassenprüfung
7. Aussprache über Berichte
9. Entlastung Vorstand und Kassenprüfer
10. Jahresplanung 2020
11. Schlussbemerkung

Anträge an die Mitgliederversammlung sind bis zum 19.02.2020 schriftlich an folgende Adresse zu richten:

Förderverein „Starke Kinder“ e.V.; c/o Claudia Brauer-Henze, An der Schule 8, 99735 Werther.

gez. Beanke Juch,
Vorsitzende FV „Starke Kinder“ e. V.

Auf geht's in die 62. Saison



Komplett neu eingekleidet sind die Tänzerinnen der Kindergarde und der aktiven Garde des Günzeröder Carneval Verein e. V. Der GCV bedankt sich bei allen Sponsoren, der Kreissparkasse Nordhausen und dem Thüringer Ministerium für Justiz, Migration und Verbraucherschutz.

62. Saison und möchte seinem Publikum ein topp „Drei Stunden Programm“ mit Witz, Tanz, Showeinlagen sowie internationalen Gästen präsentieren. Es wäre sehr schön, sie auch in diesem Jahr wieder als unsere Gäste begrüßen zu dürfen.

Alle Veranstaltungen auf einen Blick:

- 15.02.2020 | ab 14:30 Uhr**
Nachmittagskarneval für Senioren und Jedermann, mit vollem Programm
- 21.02.2020 | ab 20:00 Uhr**
Weiberfastnacht
- 22.02.2020 | ab 19:11 Uhr**
Abendveranstaltung
- 23.02.2020 | ab 15:00 Uhr**
Kinderfasching

Der Kartenvorverkauf für die Weiberfastnacht und Abendveranstaltung findet am 13.02.2020, von 18:00 - 19:00 Uhr statt. Alle Veranstaltungen und der Kartenvorverkauf finden in der Gaststätte „Am Hagen „ in Günzerode statt.

gez. Frank Micheel/Präsident GCV



Die Proben laufen seit vielen Monaten auf Hochtouren. Startbereit ist der GCV für die



Landhaus am Schlosspark

Ein Zuhause für Senioren im Herzen der Natur.

Haustiere sind bei uns willkommen!

**Landhaus am Schlosspark
Seniorenpflegeheim**

- *vollstationäre Pflege*
- *Kurzzeitpflege*
- *Verhinderungspflege*
- *Demenzbetreuung*
- *öffentliches Café mit Eisverkauf*

Sprechen Sie uns an
Leitungsteam Tanja und Michael Lücke
 Thomas-Müntzer-Siedlung 4 • 99735 Werther • Telefon (03631) 651 29-0
 Fax (03631) 651 29-16 • Mail: info@im-herzen-der-natur.de

Großwechsunger Carnevalclub e. V. wünscht allen ein erfolgreiches und gesundes neues Jahr



Jedes Jahr in der Weihnachtszeit findet in Großwechsungen der lebendige Adventskalender statt. Vereine, Unternehmen, Gruppen oder öffentliche Institutionen verbringen mit Kindern eine Weihnachtstunde.

Der Großwechsunger Carnevalclub e. V. öffnete am Freitag, den 13.12.2019 das Großwechsunger Kalendertürchen. Gegen 17:00 Uhr holte die Großwechsunger Funkgarde die Kinder vom Plan ab. Die Kinder bastelten mit der Großwechsunger Funkgarde und anderen Tanzgruppen aus Papier, Filz und Bastelaugen einen Pinguin. Der Handabdruck der Kinder bildet den Körper des Pinguins. Durch Augen, einem orangenen Schnabel und einem weißen Bauch wurde der Pinguin vervollständigt. Neben der Bastelei wurden heißer Kakao und Plätzchen gereicht und weihnachtliche Musik gespielt.

Nach einer erfolgreichen 55. Saison traten die Glasschösse auf weiteren Events, außerhalb der Karnevalszeit auf. Der Showtanz präsentierte ihren Tanz „Die Jagd der Löwinnen“ zum Rolandsfest, zum Schlossfest in Heringen und zum Abiturball des SBZ Nordhausen. Seit Mai 2019 trainieren die Tanzgruppen, Büttendredner und Büttendrednerinnen an ihrem neuen Programm für die 56. Saison. Von der Garde bis zum Männerballett sind

wieder alle Programmpunkte vertreten. Es wird abwechslungsreich, überraschend und lustig.

Veranstaltungen zur 56. Saison finden wie folgt statt:

Samstag | 01.02.2020 | 19:30 Uhr

1. Abendveranstaltung

Sonntag | 02.02.2020 | 15:00 Uhr

Familien & Senioren

Samstag | 08.02.2020 | 19:30 Uhr

2. Abendveranstaltung

Sonntag | 09.02.2020 | 15:00 Uhr

Kinderfasching

Freitag | 14.02.2020 | 20:00 Uhr

Maskenball der Glasschösse

Samstag | 15.02.2020 | 19:30 Uhr

3. Abendveranstaltung

Vorverkaufsstart ist am 13.01.2020!

Kartenvorverkauf jeden Montag und Freitag im Proberaum (ehemaliger EDEKA/ Am Plan bzw. Teichgasse in 99735 Großwechsungen) von 18:00 - 20:00 Uhr

gez. J. Juch GCV e. V.

TIERARZTPRAXIS
Heidrun Mackerodt

Dorfstraße 2
99735 Werther/OT Immenrode
Telefon 03 63 35-4 06 70

Sprechstunden

Montag – Donnerstag	10 – 11 Uhr 18 – 19 Uhr
Freitag und Samstag	10 – 12 Uhr
...und nach Vereinbarung	



Steuern? Wir machen das.

VLH. zertifiziert
nach DIN 77700

Beratungsstellenleiterin **Heidrun Schmidt**

Grimmelallee 10 b
99734 Nordhausen

☎ 0 36 31-98 02 38

Bürogemeinschaft
Heidrun & Mario Schmidt

Halle Kasseler Str. 43
99759 Sollstedt

☎ 03 63 38-18 95 03/02

Als Einkommen-Steuer-Experten sind wir für Sie da.



www.vlh.de

Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

Adventsbasteln in der „Pusteblyume“



Es war mal wieder soweit. Wie in jedem Jahr hieß es Adventsbasteln bei Ulrike im Blumenladen Pusteblyume. Seit ca.10 Jahren gehen wir schon dahin und es ist immer wieder schön. Vielen lieben Dank für deine netten Ideen und wir freuen uns schon auf das nächste Mal.
Ps: Wir würden uns über neue Bastelfreunde freuen!

gez. Deine Bastelfreunde/B. Gura

Blumenladen
Pusteblyume
Inh. Ulrike Maegdefrau

Montag – Samstag
8 bis 12 Uhr
Donnerstag und Freitag
15 bis 18 Uhr

Schulstraße 8 • 99735 Großwechungen
Telefon 03 63 35-3 89 70

Baustellenservice
ULF PISTORIUS

- Abbrisse
- Bagger- und Erdarbeiten
- Tiefbaudienstleistungen
- Baustellentransporte

Wofflebener Str. 2 • 99755 Gudersleben
Telefon 03 63 32-7 21 88 • Fax 7 22 89
Mobil 01 74-5 44 99 80
info@baumaschinist24.de
www.baumaschinist24.de

WERTHER Immobilien
Unternehmergesellschaft mbH

Danny Adam Immobilienkaufmann IHK
Dorfstraße 20 | 99735 Werther
Mobil 01 57-85 58 94 64 | danny.adam80@gmx.de
Vermietung. Verwaltung. Verkauf

Reinhard Jähn
Verbau von Bauelementen
Wartung und Reparatur

SCHÜCO
Dorfstraße 45
99735 Werther
Telefon/Fax
036 31-4795 87
mobil 01 71-7 21 75 46

Ihre Familienereignisse sollten in den Helmetal Kurier!
Sie haben ein Baby bekommen und möchten sich bei allen für die lieben Glückwünsche bedanken?
Dann einfach eine E-Mail schicken!
info@lepetit-ndh.de



Von weihnachtlicher Stimmung in Haferungen



Traditionell lud die Bürgerinitiative (BI) Haferungen zum Weihnachtsmarkt ab 15 Uhr in die Kaffeestube ein. Wer einen freien Platz ergattern konnte, genoss Kaffee und Kuchen, wärmte sich auf und nutzte die Gelegenheit für regen Austausch. Draußen lockten Schokofrüchte, Mandeln, weihnachtlicher Likör und allerhand Deko-

Pommes an Frau und Mann gebracht. Auch bei Eierpunsch war die Nachfrage groß. Als, wie geplant, gegen

16:30 Uhr der Weihnachtsmann eintraf, schlugen die Kinderherzen höher. Die Jagdgenossenschaft unterstützte den Weihnachtsmann beim Packen der Geschenketüten. Vielen Dank allen Beteiligten für einen gut organisierten, geselligen und weihnachtlichen Tag. Eure Mühen lohnen sich Jahr für Jahr.

gez. Anne-Katrin Wolter
Ortsteilbürgermeisterin Haferungen



Eil- und Termisendungen
Transporte von Briefen bis zu Paletten
Kleintier-Versand

KDF
KurierDienst Fitzenreuter
Dirk Fitzenreuter

Dorfstraße 2 • 99735 Nohra
Telefon 01 76-56975677 • kdf-dispo@web.de
Fax 036334-189837

Martin Cebulla
ZIMMERERMEISTER
Kompetente Beratung und Ausführung

- Carports und Terrassenüberdachungen
- Vordächer und Eingangüberdachungen
- Fachwerk- und Dachstuhlansanierung
- Dachstuhlneubauten
- Fassaden (Gestaltung und Wärmedämmung)
- Tore, Fensterläden, Terrassenfußböden
- Fenster, Türen, Fußböden, Trockenbau

Oberstraße 48 • 99735 Kleinfurra/OT Hain
Telefon/Fax 03 63 34/5 36 15 • Mobil 01 70/4 14 77 81
www.zimmerei-cebulla.de
zimmerei-martin-cebulla@t-online.de

KÜNIG
SCHORNSTEINTECHNIK GmbH und Co KG

- **Neubau**
- **Sanierungen**
- **Schornsteinköpfe**
- **Verkleidungen**

Obersachswerfer Straße 3
99755 Gudersleben
Telefon 036332-71432 • Fax 71481

www.thai-massage-myzek.de

Herzlich Willkommen in Ihrer Thai Massage in Sollstedt!

Tolle Angebote erwarten auf Sie!

Thai Massage Myzek
traditionell & modern

Öffnungszeiten
Montag - Freitag
9 - 19 Uhr
Samstag
9 - 16 Uhr

Prani Myzek | Friedweg 147 | 99759 Sollstedt
Telefon 03 63 38-48 97 30 | Mobil 0151-23 04 54 07

AWO
... ein leckeres Vergnügen

Seit über 20 Jahren sind wir ein zuverlässiger, erfahrener und qualitativ hochwertiger Dienstleister in den Bereichen:

- Kindergarten - und Schulspeisung
- Essen auf Rädern für Seniorinnen und Senioren
- Essen auf Rädern für Firmen/Privatpersonen
- Schulobst
- Plattenservice
- Canape's

AWO "Küche mit Herz"
Löwentorstraße 33, 99752 Bleicherode
eMail: info@awo-schulkueche.de | www.awo-schulkueche.de
Telefon (03 63 38) 59 76 51 | Fax (03 63 38) 48773

Rückblick auf den Weihnachtsmarkt in Werther

Schon wieder hat ein Jahr begonnen und der Alltag ist eingeleitet. Rückblickend wird es für jeden einzelnen ein Besonderes gewesen sein, ob gut oder schlecht. Zu den Höhepunkten des Dorflebens im vergangenen Jahr zählt unser kleiner gemütlicher Weihnachtsmarkt auf dem Feuerwehrkirchplatz in Großwerther immer zu etwas Besonderem. Auch wenn die Tannenbäume längst beim Knutfest verbrannt sind, möchten wir uns im Nachhinein bei all den fleißigen Helfern bedanken, die sich mit großem Engagement um die Organisation und Durchführung kümmern, aber dann auch beim großen Aufräumen wieder im Einsatz sind. Wir danken für die weihnachtliche Stimmung der Chöre des Wertherschen Karnevalvereins mit dem Männergesangsverein Werther/Sundhausen und den Abenteurern der Kindertagesstätte. Für einen besonders schönen Moment sorgten Louis Matteo Braun und sein lieber Opa aus Wolkramshausen auf der Trompete. So selbstverständlich ist es heutzutage nicht, dass sich unser Nachwuchs einbringt, um den Menschen uneigennützig Freude zu bereiten. Dafür möchten wir uns herzlich bedanken. Vielleicht gibt es zum nächs-

ten Mal weitere Vorstellungen ähnlicher Art. Wir würden uns sehr freuen. Für die musikalische Umrahmung danken wir Peter und Christoph vom WKV. Was wäre ein Weihnachtsmarkt ohne die leckeren Sachen, die unseren Gaumen erfreuen? Ob süß oder deftig, kalt oder warm, für alle kleinen und großen Besucher war gesorgt. Keiner sollte hungrig nach Hause gehen. Dafür sorgten die FFW Großwerther und der WKV. Auch die Getränke wurden nicht knapp. Dafür sorgte der VfB Werther und die Mädels der Sportgruppe schenkten sie mit froher Stimmung aus. Natürlich konnte man auch dies oder das erwerben und mit nach Hause nehmen. Dekoratives, Floristisches, Weihnachtliches, Gebäck oder Schokoäpfel, für jeden gab es etwas am Stand der KITA Abenteuerland, der Blumenscheune Anett Nebelung und bei Elfe Kellner.

Für die Kinder ist der Besuch des Weihnachtsmannes natürlich das wichtigste Ereignis und er hatte auch ordentlich zu tun, um dem Andrang der Kinder Stand zu halten und für jeden ein offenes Ohr zu haben. Zwischenzeitlich konnten die Kinder ihre Wunschzettel malen und beschreiben oder sich am Bastelstand der KITA betätigen. Erstmals gab es aber für sie eine

besondere Überraschung, ein Karussell. Jegliche Fahrten waren kostenlos, denn gesponsert wurde es vom DORFKRUG mit Manfred und Nicole Handke, dem WOODMASTER Martin Kluczkowski, der HAUSTECHNIK Jens Ahr, der ARZTPRAXIS Cornelia Maiwald und der KFZ WERKSTATT Hans-Peter Nebelung. Ein großes Dankeschön im Namen der Kinder und ein großes Dankeschön im Namen der Veranstalter an alle genannten und nicht genannten Helfer. Natürlich auch an die Verwaltung der Gemeinde, Bernd Lindner und Martin Kluczkowski für Licht und Wärme und die Baumspender der FFW für die freundliche Unterstützung. So freuen wir uns schon wieder auf das nächste Mal, denn nach dem Weihnachtsmarkt ist vor dem Weihnachtsmarkt.

gez. V. Hartleb

**Anzeigen- und Redaktionsschluss für die März-Ausgabe:
13. Februar 2020**

Steinmetzbetrieb
Reimann



Kalistraße 10
99759 Sollstedt
Telefon 03 63 38-63830
natursteinbetrieb.reimann@web.de



**20 Jahre
Physiotherapie
Eva Riemann**

Feiern Sie mit uns
am 29.02.2020!
10 bis 14 Uhr

Seit nunmehr zwei Jahrzehnten behandle ich Sie mit meinem Team.
Ob gesundheitliche Vorsorge oder der Wunsch nach Anwendungen im Bereich Wellness – wir bieten ein umfangreiches Spektrum an Leistungen.

Das Team der Physiotherapie-Praxis Riemann bedankt sich anlässlich des 20-jährigen Jubiläums herzlich für das Vertrauen in die bisherige Arbeit. Ihre Gesundheit ist auch in Zukunft bei uns in guten Händen.

Physiotherapiepraxis Eva Riemann
Dorfstraße 20 • 99735 Werther • **Telefon 03631-983080**



**Keine Sorge!
Mit uns sind
Sie immer auf
der sicheren Seite.**

Medien melden vermehrte Schäden durch Internetkriminalität. Tendenz stark steigend. Deshalb ist in unserer neuen Hausratversicherung der **Internet-Schutz** ein wichtiger Punkt.

- Vermögensschäden durch Identitätsdiebstahl (Phishing/Pharming)
- Private Bestellungen in Internet-Shops (z.B. Nichtlieferung)


**Lassen Sie sich jetzt beraten,
zu Hause oder im Agenturbüro.
Rufen sie einfach an.**

Generalvertretung CORA ADERHOLD
Bahnhofstr. 67 · 99752 Bleicherode
Telefon 036338 597500 · Telefax 036338 597501
info.aderhold@mecklenburgische.com
www.mecklenburgische.de/c.aderhold


M Mecklenburgische
VERSICHERUNGSGRUPPE



**OB TIERLEBEN- ODER
HAGELVERSICHERUNG.**

Wir sind für euch vor Ort.



Allianz Agentur
Sascha Gösel
Bäckerstr. 20
99734 Nordhausen
Tel. 0 36 31.99 03 85
www.allianz-gösel.de

Allianz 

 Münchener & Magdeburger
Agrar
Ein Unternehmen der Allianz 

Seniorenweihnachtsfeier in Werther

Wenig Gäste, viel Kuchen, schönes Programm, gute Bewirtung, angenehme Gespräche – so könnte die Kurzeinschätzung der Veranstaltung lauten.



Weihnachtlich gedeckte Tafeln, ein großer, festlich geschmückter Weihnachtsbaum und eine erwartungsfreudige Ortsbürgermeisterin empfingen die Gäste am 05.12.19 auf dem Saal des „Haus des Volkes“. DJ W. W. umrahmte diesmal musikalisch die Feier und stimmte mit passender Musik die anwesenden Gäste ein. Nach der offiziellen Begrüßung der Anwesenden durch den Bürgermeister der Gemeinde, Herrn J. Weidt und mich, stand der erste kulturelle Höhepunkt auf der Tagesordnung: Eine tolle Moderation, beeindruckende Solo's, Gedichte und stimmungsvoller Gesang bot der Chor der Grundschule Werther unter der Leitung von Frau S. Wagner. Nach der Stärkung mit Kaffee von Rosi und Kuchen von der Bäckerei Schirmer, ließ der nächste Programmpunkt nicht lange auf sich warten. Die Männer der Chorgemeinschaft Werther/Sundhausen sorgten mit ihrem Gesang für weihnachtliche Stimmung und bewiesen unter der Leitung von Herrn V. Getz ihre Vielseitigkeit. Zeit für Gespräche blieb dann auch noch, so dass ein angenehmer Nachmittag nach einigen Stunden sein Ende fand.

Mein herzlicher Dank gilt den Chorleitern mit ihren Sängern, dem Ehepaar Koch und ihrem Team vom „Haus des Volkes“, der Bäckerei Schirmer, Herrn W. Weber und allen Seniorinnen und Senioren für ihre Teilnahme.

gez. R. Knopf, OTBM Werther

Anzeige schalten?
info@lepetit-ndh.de



unsere Leistungen



PHYSIOTHERAPIE
DANNY RUPPERT
staatlich geprüfter Physiotherapeut

Öffnungszeiten

Mo-Do 7 - 20 Uhr
Fr 7 - 18 Uhr
Sa nach Vereinbarung

- KG-Bobath für Kinder und Erwachsene
- Manuelle Therapie
- Krankengymnastik
- Manuelle Lymphdrainage
- Fußreflexzonenmassage
- Naturmoorpackungen
- Massagen
- Elektrotherapie
- Hausbesuche
- Rückenschule
- Autogenes Training

Alle Kassen

Straße der Einheit 106 · 99752 Wipperdorf · Telefon 03 63 38-59 99 80

Autoservice
Gülland

Macht dir dein Auto Kummer, dann wähle diese Nummer
03 63 35-2 85

Hesseröder Straße 2 • 99735 Großwechungen

Naturheilpraxis
Anett Bartsch
Heilpraktikerin

Krummer Ellenbogen 94a Tel.: 036338 - 50549
99759 Niedergebra Fax: 036338 - 50550

info@naturheilpraxis-bartsch.com
www.naturheilpraxis-bartsch.com

Therapiemethoden:

- Darmsanierung
- Injektions- & Infusionstherapie
- Säure-Basen-Regulation
- Blutegeltherapie
- Bioresonanztherapie
- Magnetfeld-Stimulation
- Ernährungsberatung

Weitere Methoden auf der Internetseite.



Gratulation an alle Geburtstagskinder und Jubilare



Allen Einwohnern der Gemeinde Werther, die im Monat Februar Geburtstag haben, allen Jubilaren – gratulieren wir recht herzlich zum Geburtstag / Ehrentag. Wir wünschen eine schöne Feier mit lieben Gästen und vor allem Gesundheit.

*Ihr Bürgermeister
Hans-Jürgen Weidt*

Einzelhandel mit Fleisch- und Wurstwaren Steffi Hilpert

Öffnungszeiten
Montag Ruhetag
Die – Fr 8 – 12:30 Uhr
15 – 18 Uhr
Samstag 8 – 11 Uhr



Hinterstraße 10 • 99735 Werther
Telefon 03631-603429 • Fax 479073

Einladung zur Jahreshauptversammlung der Jagdgenossenschaft Günzerode

Am Freitag, den 20. März 2020, findet um 19.30 Uhr, in der Gaststätte „Am Hagen“ in Günzerode, die Jahreshauptversammlung der Jagdgenossenschaft Günzerode statt.

Alle Landeigentümer jagdbarer Flächen in der Gemarkung Günzerode, sind hierzu recht herzlich eingeladen.

*gez. G. Spieß
Vors. Der Jagdgenossenschaft*

Termine der Ländlichen Begegnungsstätte

Das Frauenfrühstück in der Begegnungsstätte findet am Montag, dem 3. Februar, wieder ab 9.30 Uhr statt.

Yoga findet jetzt immer montags – 15.00 Uhr statt. Bitte beachten.

gez. Bierbach/Landfrau in Werther

Grüße aus Haferungen

Den Jahreswechsel möchte ich zum Anlass nehmen, all denen zu danken, die daran mitgearbeitet haben, den Ort lebens- und vor allem liebenswert zu gestalten. Mein Dank gilt den Bürgerinnen und Bürgern, die sich im letzten Jahr auf ehrenamtlichem und kulturellem Gebiet in Kirche, Feuerwehr, bei der Bürgerinitiative, den Kirmesburschen und bei der Seniorenbetreuung engagiert haben. Außerdem danke ich all denjenigen, die helfen unseren Ort sauber zu halten und rufe alle anderen dazu auf, dies auch zu tun. Nicht zuletzt bedanke ich mich bei den Mitgliedern des Ortsteilrates und der Gemeindeverwaltung für die gute Zusammenarbeit und wünsche allen Leserinnen und Lesern alles Gute für 2020.

Herzliche Grüße!

*gez. Anne-Katrin Wolter
Ortsteilbürgermeisterin Haferungen*

Einsegnung des Gemeindegemeinderates von Günzerode

Am 31.12.2019, wurde im Rahmen eines Gottesdienstes, der neue Gemeindegemeinderat in Günzerode eingeseignet. Frau Sieglinde Messner wurde nach langjähriger Mitarbeit aus dem Ehrenamt verabschiedet.

TRAUERANZEIGEN
gehören
in den
Helmetal Kurier

Seit über 125 Jahren
Maßschneiderei Zelle

Inh. Karola Jacobi
Damenschneidermeisterin

Wir fertigen nach Ihren Wünschen

- Maßbekleidung für Damen und Herren
- Änderungen aller Art, Lederreparaturen
- Näherei, Dekoration und Wäsche

Kranichstr. 8 (Eingang Blasiiikirchplatz) | 99734 Nordhausen
Telefon/Fax 036 31-98 42 04 | privat 03 63 32-7 06 59

Sudoku

	6	8			2	4	7	9
4		3			8			
	2	1	6			5	3	
8				4	7	9	1	3
7					3			4
2	3	4	1	9			8	7
	4	7	5	2				1
	8		4				2	

Elektrotechnik Finger
Meisterbetrieb

Thomas Finger
Hinterdorfstraße 39
99735 Großwechungen
☎ 03 63 35-401 75
☎ 03 63 35-3 87 67
☎ 01 71-8 26 78 05

Glockenweihe 31.10.2018

O viele Jahre ohn' Glockengeläut und Kirchenguhrzeit,
eine Gott- und Trostlosigkeit machte sich hier in Klein-Werther unter den Menschen
breit.

Doch Gott ist allmächtig, er machte viele Spenderherzen weit,
durch seine große Liebe und Barmherzigkeit.

Nun steht eine zweite Glocke am Reformationstag 2018
für alle Menschen in Klein- Werther zur Weihe bereit.

Eine alte Glocke - kaum jemand wusste noch von ihr,
ja, sie ist wirklich schon seit 1934 hier.

Lange, lange durfte sie alleine die Menschen nicht zum Gottesdienst rufen.
Aber einige Menschen mit viel Arbeit, Mühe und Gott Vertrauen die fehlenden Vorräu-
setzungen schufen.

Fortan nun haben die zwei Glocken die göttliche Funktion,
des Sonntags mit ihrem lauten, schallenden Ton,
zu rufen die Menschen zum Gebet und Glauben an den lebendigen Sohn.

Dieser Sohn ist uns allen bekannt,
er wird Jesus Christus genannt.

Er liebt alle Menschen ob arm oder reich,
ob mit großen oder Sünden klein,

wenn sie sich zu ihm bekennen so will er sie Gotteskinder nennen.

Halleluja, Halleluja auch zukünftig werden uns an allen Tagen
die Glocken in Gottes Treue und Liebe sagen,

Jesus der Messias sein 2. Kommen ist bald soweit

ihr Menschen, ihr Menschen macht euch zu jeder Zeit bereit.

Die Schrecken des Todes gilt es zu überwinden,

denn nur durch Jesus kann man den schmalen Weg in die Ewigkeit finden.

Ein Gedicht zur Glockenweihe am 31.10.2018 von Gabriele Arndt aus Kleinwerther

WBS

WIEGAND
Bau- und Sanierungs GmbH

Hochbauarbeiten
Tiefbauarbeiten
Bausanierungen

Hollandstraße 1 • 99735 Großwechungen
Telefon 03 63 35-403 72
wiegandbausan@t-online.de

DA-KU-FA
Bauelemente
Inh. Uta Weißgärber

• Markisen • Rollos • Falstore • Rolläden
• Fenster • Haustüren • Tore
• WC-Trennwandanlagen • Wintergärten

Rosengasse 12 • 99734 Nordhausen
Telefon 0 36 31-60 32 00 • Fax 60 34 91

Steffen Kabelitz Allianz

Allianz Generalvertreter

Bochumer Straße 157 | 99734 Nordhausen
Telefon 036 31-98 20 48 | Fax 47 28 30
Mobil 01 51-14 71 84 28
steffen.kabelitz@allianz.de

privat:
Bachstraße 3 | 99735 Werther
Telefon 036 31-60 32 34

Bürozeiten
Mo bis Do 9 bis 12 Uhr | Die + Do 14 bis 18 Uhr
Fr 10 bis 13 Uhr und nach Terminvereinbarung

Klein- Klär- Anlagen

SBR Festbett
Wirbelbett
Filtergraben
Pflanzenklärbett usw.

Neubau & Nachrüstung

Beratung Angebote
Fachplanung
Begutachtung
Bauüberwachung

AQUA-PLANING TH
99752 Bleicherode - Obergebräuer Str. 40
036334 - 59812 / 0171 - 5264643 / aquaplaning@t-online.de

Anzeige schalten?
0 36 31-46 98 00

facebook.com/
LePetitSchroeter

1. fachgeprüftes Bestattungsinstitut
in Stadt- und Landkreis Nordhausen

Robert Baumgarten

- Erd-, Feuer-, See- und Friedwaldbestattungen
- Erledigung aller Formalitäten
- Überführungen im In- und Ausland
- Tag- und Nachtservice
- Bestattungsvorsorge

Hallesche Str. 61 • 99734 Nordhausen **036 31-60 06 09**
www.bestattungshaus-baumgarten.de Fax 036 31-60 06 10

Hoch- & Holzbau Ellrich GmbH
Ihr Partner für Neubau und Renovierung

- Maurer-, Putz-, Beton- und Estricharbeiten
- Vollwärmeschutz ■ Dachstühle
- Fachwerkaufbauten ■ Trockenbauarbeiten
- Altbausanierung

Heimstraße 20a • 99755 Ellrich • Telefon 03 63 32-2 02 76 • Fax 2 03 97

Hubertus BERND

SANITÄR
HEIZUNG
SOLAR

www.hubertus-bernd.de

Friedrichstraße 74
99759 Großlohra

Unsere Leistungen

- Heizungsinstallation
- Regenerative Energien
- Komplettbäder
- Sanitärinstallation
- Alters- und behindertengerechte Bäder
- Elektroinstallation

Ihr Fachmann vor Ort – seit 1985

Telefon 03 63 38-6 04 47
Fax 03 63 38-4 31 23
hubertus@t-online.de

PRESSEMITTEILUNG des Kirchenkreises Südharz vom 7.1.2020 Zwischen Tradition und Zeitgeist

Kirchlich engagierte Ehrenamtliche treffen sich vom 28. Februar bis 01. März 2020 unter dem Thema „Traditionen und Rituale in der Kirche – Balance zwischen Tradition und Zeitgeist“ auf Burg Bodenstein. „Gerade im Hinblick auf die neu gewählten Kirchenältesten bietet diese Rüstzeit einen guten Einstieg, über die Arbeit in den Gemeinden nachzudenken und mit anderen Ehrenamtlichen ins Gespräch zu kommen“, erklärt Kristin Hattenhauer vom Vorbereitungsteam. Für nicht wenige Menschen war sie ein Ritual am Sonntag: die Fernsehserie „Lindenstraße“. Nach 34 Jahren wird sie nun eingestellt aufgrund von Sparzwängen und rückläufigen Einschaltquoten. Auch in unseren Kirchen und Gemeinden leben wir von und mit Traditionen und Ritualen. Doch erreichen wir damit noch die Menschen? Andererseits bietet die heutige Zeit so vielfältige Möglichkeiten neue Wege zu gehen und über den Tellerrand zu schauen. Oder ist Kirche der Fels in der Brandung einer sich rasch verändernden Gesellschaft? Das sechsköpfige Vorbereitungsteam freut sich auf die thematische Arbeit an diesen und anderen Fragen. „Doch mindestens so wichtig ist uns die große Gemeinschaft von der dieses Wochenende auf der schönen Burg im Eichsfeld immer geprägt ist“, schwärmt Steffi Hänsel, die seit vielen Jahren ehrenamtlich mitarbeitet. Der **Eigenbeitrag** an den Kosten für das gesamte Wochenende inklusive Übernachtung und Vollpension beträgt für



Gemeindemitglieder des Kirchenkreises Südharz 80 Euro (aus anderen Kirchenkreisen 90 Euro) oder 15 Euro, wenn man nur am Samstag am Programm teilnehmen möchte.

Und das erwartet die Teilnehmer:

Freitag, den 28. Februar 2020

- Anreise ab 16.00 Uhr
- 18.00 Uhr Abendandacht
- 18.30 Uhr Abendessen
- 19.30 Uhr Eröffnungsabend
- 21.00 Uhr gemeinsamer Abschluss

Samstag, den 29. Februar 2020

- 07.30 Uhr Gebetsgemeinschaft
- 08.00 Uhr Morgenandacht
- 08.30 Uhr Frühstück
- 09.30 Uhr Bibelarbeit zum Thema
- 12.30 Uhr Mittagessen und Mittagspause
- 14.30 Uhr Kaffeetrinken
- 15.00 Uhr Arbeitsgruppen mit Referenten zum Thema
- 18.00 Uhr Abendandacht
- 18.30 Uhr Abendessen
- 20.00 Uhr Abend-Programm mit Dirk Großstück (Nordhausen) Lieder zur Gitarre

Sonntag, den 01. März 2020

- 08.00 Uhr Gebetsgemeinschaft
- 08.30 Uhr Frühstück
- 09.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl
- 11.00 Uhr Informationen und Feedback
- 12.30 Uhr Mittagessen und Abschied

Weitere Informationen und verbindliche Anmeldung bis zum 8. Februar: Erika Herzel, Tel. 036338/60368

gez. Regina Englert

**Anzeigen- und
Redaktionsschluss für
die März-Ausgabe:
13. Februar 2020**

Unsere Reparatur-Service Angebote sind wieder gewachsen!

EURONICS
Stude

99735 Werther | Hauptstraße 45
T el.: 03631/601231
info@euronics-stude.de
www.euronics-stude.de
Wir sind für Sie da:
MO - FR 9:00 - 13:00 & 15:00 - 18:00 | SA 9:00 - 12:00

**Kaffee-
Vollautomaten**

**Neu
Küchenmaschinen**

**KFZ-
Schlüssel**

Sat-Anlagen

Fernseher

**Neu
Thermomix**

Smartphone

**FÜR DEIN
BESTES ZUHAUSE
DER WELT**

Kundendienst • Reparatur • Verkauf

**Bestattungsinstitut
Westerhausen**

- Erd- und Feuerbestattungen
- pietätvolle Beratung im Todesfall
- Überführungen
- Übernahme aller Behördengänge

**Immenröder Straße 11
99735 Haferungen
Telefon 03 63 35-3 87 30**

SHS SÜDHARZER HYDRAULIK SERVICE GmbH

Hydraulik - Pneumatik - Industrietechnik Reparatur von Hydraulikkomponenten

Alte Leipziger Straße 39
99734 Nordhausen
Telefon 03631/4 70 65 50
Telefax 03631/4 70 65 54
info@shs-hydraulikservice.de
www.shs-hydraulikservice.de

**Neu in Angebot!
Der Vertrieb und Einbau
von Bewässerungstechnik!**

**ST. ECKHARDT
TRANSPORTE & CONTAINERSERVICE**

- Container-Bereitstellung
- fachgerechte Entsorgung von Bauschutt, Erdaushub, gemischte Baustellenabfälle, Baumschnitt u. v. a. m.
- Anlieferung von Kies, Sand, Mutterboden und Schotter
- Ausführung von Bagger- und Abrissarbeiten

**Werkstraße 120 • 99759 Sollstedt
Telefon: 03 63 38-4 46 45 • Fax: 4 46 62**

Kirchliche Termine des Pfarrbereiches Großwechungen/Werther

Gottesdienste im Februar 2020

Sonntag | 02.02.

- 11.00 Uhr Gottesdienst in Kleinwechungen
14.00 Uhr Gottesdienst in Großwerther

Sonntag | 09.02.

- 09.30 Uhr Gottesdienst in Kleinwerther (Seniorenheim Landhaus)
11.00 Uhr Gottesdienst in Großwechungen (Gemeinderaum, Pfarrhaus)
14.00 Uhr Gottesdienst in Günzerode (Gemeinderaum, Pfarrhaus)

Sonntag | 16.02.

- 11.00 Uhr Gottesdienst in Immenrode
14.00 Uhr Gottesdienst in Großwerther

Sonntag | 23.02.

- 09.30 Uhr Gottesdienst in Haferungen (Hr. Lehmann)
09.30 Uhr Gottesdienst in Kleinwerther (Hr. Sachse)

Sonntag | 01.03.

- 09.30 Uhr Gottesdienst in Günzerode
11.00 Uhr Gottesdienst in Kleinwechungen
14.00 Uhr Gottesdienst in Großwerther

Freitag | 06.03. Weltgebetstag

- 18.00 Uhr Weltgebetstag in Großwechungen

Sonntag | 08.03.

- 14.00 Uhr Gottesdienst in Großwechungen (Einführung Pfr. Sommer)

kirchliche Angebote für Klein & Groß: Handarbeitstreff

Die weiteren Termine:
13.02. und 27.02. - jeweils 18.30 Uhr im Pfarrhaus Großwerther.
weitere Infos bei:
Silke Titze, tel. 03631/901764

Kirchenkaffee

Donnerstag | 06.02.

- 14.00 Uhr in Kleinwerther (Pfr. Sommer)

Montag | 03.02.

- 14.00 Uhr in Kleinwechungen (Hr. Sachse)

Dienstag | 18.02.

- 14.00 Uhr in Großwerther (Hr. Sachse)

Mittwoch | 19.02.

- 15.00 Uhr in Günzerode (mit Hochstedt), Pfr. Sommer

Dienstag | 25.02.

- 15.00 Uhr in Immenrode (Hr. Sachse)

Donnerstag | 20.02.

- 15.00 Uhr in Großwechungen (Hr. Sachse)

Kinderstunde

Herzliche Einladung zur Kinderstunde am 20.01., 05.03., 19.03., 26.03. um 16.00 Uhr im Pfarrhaus Großwechungen
Bitte Vormerken: Kinderbibeltage in Großwechungen vom 15.04. - 17.04.2020

Konfi-Zeit und Vor-Konfi-Zeit

7. Klasse: Vor-Konfirmanden (2x/Monat freitags, 16.30 Uhr-18 Uhr)
Die weiteren Termine: 07.02., 28.02.
8. Klasse: Konfirmanden (2x im Monat, freitags, 15.00 - 16.30 Uhr)
Die weiteren Termine: 21.02., 28.02.
Konifestival II in Hohegeiß vom 19. - 22.03.

Herzliche Einladung zur Weltgebetstagsvorbereitung

Donnerstag | 20.02.

- 18.00 Uhr im Pfarrhaus Großwechungen

Bitte Vormerken:

Weltgebetstagsfeier

Freitag | 06.03.

- 18.00 Uhr im Pfarrhaus Großwechungen

Seit Oktober 2019 ist Pfarrer Friedemann Sommer für den Pfarrbereich Großwechungen zuständig.

Erreichbar unter der bekannten Telefonnummer: 03 63 35-3 13 und Dienst-Handy 01 76-23 18 26 84.

Kirchliche Termine des Pfarrbereiches Ellrich/Mauderode

Gottesdienste in Mauderode:

Donnerstag | 6.2.

- 18.30 Uhr Gottesdienst, Winterkirche

Sonntag | 16.2.

- 11.00 Uhr Gottesdienst, Winterkirche

Dienstag | 18.2.

- 14.00 Uhr Gemeindenachmittag, Agrar GmbH

Samstag | 29.2.

- 18.30 Uhr Gottesdienst, Winterkirche

Ansprechpartner im Gemeindegottesdienst Mauderode für bestimmte Teilaufgaben: Vorsitzende des Gemeindegottesdienstes:

Elfi Kaempffe

Stellvertretende Vorsitzende:

Karola Jacobi

Öffentlichkeitsbeauftragte: Elke Reichelt

Kinder- und Jugendarbeit: Regina Noack

Baufragen: Elfi Kaempffe

Deko- und Gestaltung: Silke Schröder

Besuchsdienste: Elfi Kaempffe und Regina Noack

Gemeindenachmittag: Elfi Kaempffe und Regina Noack

Gemeindenachmittag: Elfi Kaempffe und Regina Noack

gez. J. Lenz/Gemeindepfarrer

- Kaminholz
- Staatlich zertifizierte Baumkontrolle
- Baumpflege
- Extrembaumfällung & Entsorgung

Martin Kluczkowski | Forstwirt | Wechsunger Weg 10
99735 Werther | Telefon 03631-601236 | Fax 476774
www.wood-master-werther.de

Bauelemente **Gerold**
Fa. REINHARDT

Fenster • Türen • Rolläden • Markisen • Wintergärten
SANITÄR - HEIZUNG - KLIMA - SOLARTECHNIK

Hauptstr. 65 • 99735 Großwechungen • Telefon 03 63 35-42 50 • Fax 4 25 24
Servicetelefon 01 72-5 10 49 66 + 01 72-3 61 04 31

E.H.M.K.E. Bau Niedergebra UG

Krummer Ellenbogen 93
99759 Niedergebra
Telefon 03 63 38-59 78 30
Fax 03 63 38-59 78 31
Mobil 01 72-7 98 27 01
ehmke-sdh@t-online.de

Wir führen für Sie aus:
Maurer-, Putz- und Betonarbeiten •
Wärmedämmfassaden • Trockenbau
Pflasterarbeiten

höfer
P. Tobias Titulaer
Bestattungen
Trauerbegleitung
03631-983320
Käthe-Kollwitz-Straße 8
99734 Nordhausen

Paula möchte für Oma noch ein Bild malen!
Benjamin möchte mitgehen zur Beerdigung!

Kinder trauern individuell.

Dürfen wir Ihnen den Abschied verwehren?

Auf unserer Homepage finden Sie Gedanken hierzu und vieles mehr.



Veranstaltungskalender der Gemeinde Werther für das Jahr 2020

01.02.2020	20:11 Uhr	Jugendfasching des WKV im „Haus des Volkes“, Kleinwerther
02.02.2020	15:11 Uhr	Kinderkarneval des WKV im „Haus des Volkes“, Kleinwerther
08.02.2020	19:11 Uhr	Abendveranstaltung des WKV im „Haus des Volkes“, Kleinwerther
15.02.2010	14:30 Uhr	Nachmittagsveranstaltung des GCV, Gaststätte „Am Hagen“ in Günzerode
	19:11 Uhr	Abendveranstaltung des WKV im „Haus des Volkes“, Kleinwerther
21.02.2020	20:00 Uhr	Weiberfastnacht des GCV – Gaststätte „Am Hagen“
	20:11 Uhr	Weiberfasching des WKV im „Haus des Volkes“, Kleinwerther
22.02.2020	19:11 Uhr	Abendveranstaltung des GCV – Gaststätte „Am Hagen“
	19:11 Uhr	Abendveranstaltung des WKV im „Haus des Volkes“, Kleinwerther
23.02.2020	15:00 Uhr	Kinderfasching des GCV in Günzerode, Gaststätte „Am Hagen“

Es liegen uns keine weiteren Veranstaltungsmeldungen vor.

gez. Reinhardt/Redaktion



Tischlerei Helmut Husung

Schulweg 13 • 99735 Wolframshausen
Telefon 03 63 34-5 00 96 oder 5 34 79

In eigener Sache

- **Bilder bitte so groß wie möglich lassen!**
- **Bilder** mit einer **Auflösung** von mind. **300 dpi** abspeichern!
- Bitte keine Bilder in ein Word-Dokument einbinden, statt dessen bitte als JPG-Datei separat schicken.


Vielen Dank für Ihre Unterstützung!
Dirk Schröter, le petit

Für die vielen Glückwünsche, Blumen, Geschenke und Überraschungen anlässlich meines

80. Geburtstages

möchte ich mich ganz herzlich bei meinen Kindern mit Familien, Verwandten, Freunden, Nachbarn, Bekannten und Landfrauen bedanken. Ein besonderes „Dankeschön“ allen, die zum Gelingen der Feier beitrugen, insbesondere an das Team vom „Haus des Volkes“ für die gute Bewirtung und Katrin für die schöne Tischdekoration.

Christa Knopf
Werther, Dezember 2019



Bestattungsinstitut Torsten Engelhardt

- Erd-, Feuer-, See-, Friedwald-, Diamant- und Brillantbestattung
- Vorsorge zu Lebzeiten
- kostenlose Hausbesuche
- Wir erledigen gerne alle Formalitäten für Sie!
- 24 Stunden Rufbereitschaft!

Am Burgberg 9a
99755 Ellrich
Telefon (03 63 32) 2 06 50

Filiale Nordhausen
Altendorf 12
Telefon (03 63 32) 2 06 50

Salon Yvonne

Hair and Nails

Warteberg Siedlung 7
99735 Werther
Telefon 036 31-60 34 02

Kirchberg 41 (im Gemeindeamt)
99759 Großblohra
Telefon 03 63 38-59 87 06

*Schnipp, schnapp
Haare ab!*



BESTATTUNGSINSTITUT Husung

Tag & Nacht für Sie da!

Bahnhofstraße 3, Bleicherode
TEL: 036338-482048

Schulweg 13, Wolframshausen
TEL: 036334-50096

www.bestatter-husung.de

PHYSIOTHERAPIE Ines Schwarzbach



Öffnungszeiten
Mo – Do 8 – 18 Uhr
Fr 8 – 15 Uhr
und nach Vereinbarung

Am Mühlweg 3 • 99735 Werther
Telefon 03631-9543878 • Mobil 0176 24783992
physio.ines.schwarzbach@web.de

Ihre Familienereignisse sollten in den Helmetal Kurier!

Sie haben ein Baby bekommen und möchten sich bei allen Verwandten, Freunden und Bekannten für die lieben



Glückwünsche bedanken? Dann machen Sie das doch mit einer Anzeige im Helmetal Kurier.

Das ist preiswerter als Sie denken!

JUNGWAGEN-AKTION!

JETZT: ALT GEGEN SAUBER! BIS ZU 8.000 € SPAREN!

MITSUBISHI Outlander 2.0 Jubiläums Edition

Aktionspreis ab:

19.650 €⁽¹⁾

PREISVORTEIL
BIS ZU:

8.000 €⁽²⁾



EURO6
D-Temp

Klimaautomatik, Tempomat, Alu, Smartphonelink, Sitzheizung, Kamera, Radio/DAB, uvm.,
EZ: 08/2019, 1.019 km

MITSUBISHI ASX 1.6 2WD Elegance Plus

Aktionspreis ab:

16.440 €⁽¹⁾

PREISVORTEIL
BIS ZU:

7.000 €⁽²⁾



EURO6
D-Temp

Klimaautomatik, Tempomat, PDC, Radio/CD/USB, 18"Alufelgen, Licht- und Regensensor, uvm.,
EZ: 08/2019, 1.020 km

Kraftstoffverbräuche im Testzyklus: innerorts 9,2-7,8 l/100 km, außerorts 6,2-6,0 l/100 km, kombiniert 7,3-6,7 l/100 km;
CO₂-Emissionen im kombinierten Testzyklus: 167-152g/km, Energieeffizienzklasse: E-D

Irrtümer und Zwischenverkauf vorbehalten. Abbildungen zeigen Sonderausstattungen. Alle Preise inkl. 19% MwSt. 1) Jungwagenaktionspreise auf Grund vorh. EZ u. km, zzgl. Extras. 2) limitierte Jungwagen-Sonderaktion. Preisvorteil auf Grund vorhandener Erstzulassung und Kilometer ggü. Hersteller Basispreis.

ÜBER 300 TOP-AKTIONS-ANGEBOTE!
NEU-, JUNG- UND GEBRAUCHTWAGEN UNSERER STARKEN MARKEN! VIELE NEUZUGÄNGE!



MAZDA
VERTRAGSHÄNDLER

AUTOLAND WERTHER GMBH

Gewerbegebiet/Am Mühlweg • 99735 Werther/NDH
Tel. (0 36 31) 6 11 70 • www.autoland-werther.de

DIE MEGA
FAHRZEUG AUSWAHL
IM SÜDHARZ!



EU-Fahrzeuge

DIREKT AN DER
A38-ABFAHRT
NDH/WERTHER



Sie haben Ihre Anzeige im neuen Helmetal Kurier nicht gefunden?

*Dann sollten Sie sich schnell melden:
03631-469800 oder info@lepetit-ndh.de*

